

BIBLIA TRADUCCION INTERCONFESIONAL



SINOPSIS

Una Biblia para TODOS. Los hombres y mujeres que tienen el español como lengua propia ya tienen una nueva Biblia, una Biblia que es el resultado de un trabajo conjunto llevado a cabo por cristianos de diversas confesiones. Por eso es una traducción interconfesional. La Biblia Traducción Interconfesional (BTI) es el fruto de un largo y complejo proceso de trabajo que se iniciaba en 1973, con la traducción del Nuevo Testamento, y que culmina ahora, en 2008, con la edición completa de la Biblia. Han sido más de treinta años de trabajo intenso en el que ha participado una veintena de expertos biblistas cristianos. El esfuerzo ha merecido la pena. Características de la obra: ? El proyecto ha estado coordinado por un Comité de Edición integrado a partes iguales por miembros de la Iglesia católica y de las Iglesias protestantes. ? La traducción ha sido efectuada a partir de las lenguas originales hebrea, aramea y griega. ? Para el Antiguo Testamento se ha tomado como referencia la edición crítica de la Biblia Hebraica Stuttgartensia. ? Para el Nuevo Testamento, se ha utilizado la edición crítica del The Greek New Testament. ? Sobre esta base textual, se ha aplicado el principio de «equivalencia dinámica», que consiste en ser fieles al contenido de los textos hebreo, arameo o griego, pero sin dejarse dominar por la literalidad estricta del texto fuente. ? Los libros de la Biblia van precedidos por dos tipos de introducciones: a) generales a los distintos bloques de libros; b) especiales a todos y cada uno de los libros de la Biblia. ? Las notas que acompañan al texto bíblico están distribuidas en dos grupos: a) el de las notas tratan de iluminar los aspectos históricos, geográficos, literarios y culturales del texto, o bien ofrecer otras posibles opciones de traducción, pero sin entrar nunca en cuestiones de interpretación; b) el apartado de referencias paralelas en el que se consignan los principales pasajes bíblicos relacionados con el texto concreto que se traduce. ? Según los acuerdos establecidos entre Sociedades Bíblicas Unidas y el Vati...



Editorial	VERBO DIVINO, EDITORIAL
Materia	BIBLIA. EDICIONES DE LA BIBLIA
Colección	EDICIONES BIBLICAS
EAN	9788481697773
Status	Descatalogado
Páginas	2286
Tamaño	150x215x mm.
Peso	1099
Precio (Imp. inc.)	21,00€
Fecha de lanzamiento	12/09/2008

Títulos relacionados



NUEVO TESTAMENTO. RUSTICA PLASTIFICADO FUENTERRABIA, F. DE



SANTOS EVANGELIOS. RUSTICA FUENTERRABIA, F. DE



La Biblia del niño Ecker, Jacob



BIBLIA DEL JOVEN. DIBUJOS ASOCIACION CATEQUISTAS ALEMANES